



## Асет и Яна, 39 лет

<https://globerland.com/user/285751>

Город проживания: Корея, Пусан

Русский - родной

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Корейский - свободный (свободное письменное и устное общение)

## О себе

Мы — команда профессиональных переводчиков и локальных гидов в Южной Корее.

Опыт жизни в Пусане — более 20 лет. За два десятилетия Южная Корея стала вторым домом, изученным изнутри: от скрытых горных троп до тонкостей восточного менталитета. В семье растут трое детей, которые с рождения одинаково свободно и без барьеров говорят на русском и корейском языках.

Мы хотим поделиться живым практическим опытом и показывать настоящую, контрастную страну без глянцевого фильтра путеводителей. Главная задача — стереть любые языковые и культурные барьеры, обеспечивая гостям надёжную поддержку и комфортное сопровождение.

Программы гибко подстраиваются под любой запрос — от классических маршрутов до полной импровизации. Возможна организация поездок для любых форматов и количества гостей: индивидуальных путешественников, семей с детьми, дружеских компаний или корпоративных групп.

## Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод синхронный

Перевод письменный

Удалённый перевод

Услуги агента

## Подробное описание и стоимость услуг

Стоимость и форматы экскурсий (для группы до 4 человек):

- Экскурсия на 6 часов (минимум): 300 \$
- Стандартная экскурсия на 8 часов: 400 \$ (указана сумма, получаемая гидом на руки)
- Расширенная экскурсия на 10 часов: 600 \$

Бизнес-сопровождение и встречи:

- Синхронный перевод: от 500 \$ (минимальный заказ — 3 часа)

Итоговая стоимость поездки может меняться в зависимости от выбранного Вами времени, общего количества участников в группе и характера встречи.

## Туристические услуги

Удобное начало и завершение. Мы встретим Вас в лобби отеля, на вокзале или в любой удобной для Вас точке города, а по окончании тура бережно привезем обратно. Время старта Вы выбираете сами.

Комфортное передвижение. Формат поездки подбирается индивидуально под Ваш запрос и характер встречи. Вас ждет путешествие на чистом, современном автомобиле гида с кондиционером.

Индивидуальный подход. Темп и маршрут мы полностью адаптируем под состав Вашей группы. Программа будет одинаково комфортной как для динамичных путешественников, так и для семей с маленькими детьми или пожилых гостей.

Дополнительные расходы. Входные билеты на платные локации (включая канатные дороги, смотровые площадки), обед/ужин и личные расходы оплачиваются отдельно.

## Образование

В основе нашей квалификации лежит фундаментальное профильное образование и постоянное повышение квалификации в Южной Корее. Ведущий специалист нашей команды окончил Дальневосточный государственный университет (ДВГУ) по специальности □ Переводчик корейского языка □. Профессиональные компетенции подтверждены корейскими свидетельствами о дополнительном образовании в таких ключевых сферах, как страхование, педагогика, информационные технологии (IT) и бухгалтерия.

За годы интеграции в корейское языковое и экономическое пространство мы сформировали навыки перевода экспертного уровня, необходимые для успешного сопровождения международных сделок и официальных делегаций. По запросу мы готовы предоставить клиентам все необходимые закрывающие документы от нашего корейского юридического лица.

## Опыт работы

Мы являемся официально зарегистрированной компанией в Южной Корее, которая успешно работает в сфере судового снабжения и судоремонта. Ознакомиться с нашей деятельностью подробнее можно на официальном сайте [snv-marine.com](http://snv-marine.com).

Сейчас мы активно развиваем новые направления бизнеса: профессиональные переводы и туризм. Наш основной опыт переводов накоплен в узкоспециализированной сфере судостроения, однако для наших клиентов из разных стран мира мы регулярно обеспечиваем сопровождение и переводы самого разного профиля — от технических регламентов до бухгалтерии и юриспруденции. Мы обладаем исключительной юридической подкованностью, так как один из сотрудников нашей команды имеет опыт работы в местной корейской полиции, что дает нам глубокое понимание правовой системы страны изнутри. Кроме того, мы активно занимаемся социальной деятельностью: у супруги есть собственная волонтерская группа помощи иностранцам на безвозмездной основе □ Волонтеры Кореи □, благодаря которой мы ежедневно помогаем людям адаптироваться в стране.

Мы живем и ведем бизнес в Южной Корее уже долгое время и досконально знаем все нюансы этой страны. Воспитывая троих детей, которые сейчас находятся в возрасте от двадцати до двадцати четырех лет, мы на личном опыте прошли абсолютно все этапы местной жизни — от детского сада до самых деликатных и сложных бытовых вопросов. Сталкиваясь по работе и жизни со всеми сферами корейской реальности, мы отлично понимаем местный менталитет и готовы гарантировать Вам решение любых нестандартных задач, конфиденциальность и высокий уровень перевода на встречах.

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/285751>

